| Code de participation : \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ | Condition : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| --- | --- |

Questionnaire standardisé NASA-TLX (version française)

# **Instructions**

Veuillez noter le niveau des six dimensions de la charge de travail présentées ci-dessous en apposant un symbole (par exemple, une croix ou un rond) directement sur les traits (ou entre deux traits) des échelles correspondantes. Prenez le temps de comprendre chacune des dimensions en lisant les descriptions correspondantes.

**1. Exigence Mentale**

Quelle était l'intensité de l'activité mentale et perceptive requise (par exemple, réfléchir, décider, calculer, se souvenir, observer, chercher, etc.) ? La tâche était-elle facile ou exigeante, simple ou complexe, exigeante ou indulgente ?

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Faible | | | | | | | | | | Élevée | | | | | | | | | |

**2. Exigence Physique**

Quelle était l’intensité de l’activité physique requise (par exemple, pousser, tirer, tourner, contrôler, activer, etc.) ? La tâche était-elle facile ou exigeante, lente ou rapide, relâchée ou pénible, reposante ou laborieuse ?

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Faible | | | | | | | | | | Élevée | | | | | | | | | |

**3. Exigence Temporelle**

Quelle pression temporelle avez-vous ressentie en raison du rythme d’exécution des tâches ou des éléments de celles-ci ? Était-ce un rythme lent et tranquille ou rapide et effréné ?

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Faible | | | | | | | | | | Élevée | | | | | | | | | |

**4. Performance**

Dans quelle mesure pensez-vous avoir atteint les objectifs de la tâche fixés par l'expérimentateur (ou par vous-même) ? Dans quelle mesure avez-vous été satisfait de votre performance dans l'atteinte de ces objectifs ? **(Attention, ici, à gauche de l’échelle, la performance est jugée bonne, et mauvaise à droite.)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Bonne | | | | | | | | | | Mauvaise | | | | | | | | | |

**5. Effort**

À quel point avez-vous dû travailler dur (mentalement et physiquement) pour atteindre votre niveau de performance ?

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Faible | | | | | | | | | | Élevée | | | | | | | | | |

**6. Frustration**

Dans quelle mesure vous sentiez-vous en insécurité, découragé, irrité, stressé et agacé par rapport à un sentiment de sécurité, de satisfaction, de contentement, de détente et de complaisance pendant la tâche ?

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Faible | | | | | | | | | | Élevée | | | | | | | | | |

**Traduction**

La traduction des titres des six dimensions vient d’une étude des propriétés de la version francophone de l’outil NASA-TLX. La traduction des descriptions pour chaque dimension est directement basée sur l’article original en anglais (réécrite ci-dessous).

* **Mental demand:** How much mental and perceptual activity was required (e.g., thinking, deciding, calculating, remembering, looking, searching, etc.)? Was the task easy or demanding, simple or complex, exacting or forgiving? (Low/High)
* **Physical demand:** How much physical activity was required (e.g., pushing, pulling, turning, controlling, activating, etc.)? Was the task easy or demanding, slow or brisk, slack or strenuous, restful or laborious? (Low/High)
* **Temporal demand:** How much time pressure did you feel due to the rate or pace at which the tasks or task elements occurred? Was the pace slow and leisurely or rapid and frantic? (Low/High)
* **Performance:** How successful do you think you were in accomplishing the goals of the task set by the experimenter (or yourself)? How satisfied were you with your performance in accomplishing these goals? (Good/Poor)
* **Effort:** How hard did you have to work (mentally and physically) to accomplish your level of performance? (Low/High)
* **Frustration level:** How insecure, discouraged, irritated, stressed and annoyed versus secure, gratified, content, relaxed and complacent did you feel during the task? (Low/High)

**Références**

* Hart, Sandra G., and Lowell E. Staveland. [Development of NASA-TLX (Task Load Index): Results of Empirical and Theoretical Research](https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0166411508623869). *Advances in Psychology* 52 (1988): 139–83.
* Cegarra, J., & Morgado, N. (2009). [Étude des propriétés de la version francophone du NASA-TLX](https://www.researchgate.net/publication/281036900_Etude_des_proprietes_de_la_version_francophone_du_NASA-TLX). *EPIQUE 2009: 5ème Colloque de Psychologie Ergonomique* (p. 233-239). France: Nice.